



---

Воронежский государственный университет    Университет имени Гоце Делчева, г. Штип  
Россия    Македония

Воронешки државен универзитет    Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип,  
Русија    Македонија

Voronezh State University    Goce Delcev University in Stip  
Russia    Macedonia

Вторая международная научная конференция    Втора меѓународна научна конференција

Second International Scientific Conference

**ФИЛКО**

**FILKO**

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ    ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ  
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

**СБОРНИК СТАТЕЙ**  
**ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ**  
**CONFERENCE PROCEEDINGS**

---

10-12 мај 2017 / 10-12 мая 2017 / 10-12 May 2017

Воронеж

Воронеж

Voronezh





---

**Воронежский государственный университет**    **Университет имени Гоце Делчева, г. Штип**  
**Россия**    **Македония**

**Воронешки државен универзитет**    **Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип,**  
**Русија**    **Македонија**

**Voronezh State University**    **Goce Delcev University in Stip**  
**Russia**    **Macedonia**

**Вторая международная научная конференция**    **Втора меѓународна научна конференција**

**Second International Scientific Conference**

**ФИЛКО**

**FILKO**

**ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ**    **ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ**  
**PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION**

**СБОРНИК СТАТЕЙ**  
**ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ**  
**CONFERENCE PROCEEDINGS**

---

**10-12 мај 2017 / 10-12 мая 2017 / 10-12 May 2017**

**Воронеж**

**Воронеж**

**Voronezh**



## **ОРГАНИЗАЦИСКИ КОМИТЕТ**

Олга А. Бердникова, Филолошки факултет при ВГУ  
Драгана Кузмановска, Филолошки факултет при УГД  
Татјана А. Тернова, Филолошки факултет при ВГУ  
Светлана Јакимовска, Филолошки факултет при УГД  
Генадиј Ф. Коваљов, Филолошки факултет при ВГУ  
Виолета Димова, Филолошки факултет при УГД  
Лариса В. Рибачева, Филолошки факултет при ВГУ  
Костадин Голаков, Филолошки факултет при УГД

## **МЕЃУНАРОДЕН ПРОГРАМСКИ КОМИТЕТ**

Софија Заболотнаја (Русија)  
Лариса В. Рибачева (Русија)  
Татјана А. Тернова (Русија)  
Виолета Димова (Македонија)  
Марија Кусевска (Македонија)  
Ева Ѓорѓиевска (Македонија)  
Даниела Коцева (Македонија)  
Силвана Симоска (Македонија)  
Татјана Атанасоска (Австрија)  
Олег Н. Фенчук (Белорусија)  
Јулиа Дончева (Бугарија)  
Гергана Пенчева-Апостолова (Бугарија)  
Билјана Мариќ (Босна и Херцеговина)  
Душко Певуља (Босна и Херцеговина)  
Волфганг Моч (Германија)  
Габриела Б. Клајн (Италија)  
Ева Бартос (Полска)  
Даниела Костадиновиќ (Србија)  
Тамара Валчиќ-Булиќ (Србија)  
Селена Станковиќ (Србија)  
Ахмед Ѓуншен (Турција)  
Зеки Ѓурел (Турција)  
Нецати Демир (Турција)  
Карин Руке-Брутен (Франција)  
Танван Тонгат (Франција)  
Реа Лујиќ (Хрватска)  
**Технички секретар**  
Софија Заболотнаја  
Татјана Уланска

**Главен и одговорен уредник**

Драгана Кузмановска

**Јазично уредување**

Софија Заболотнаја (руски јазик)

Даница Атанасовска-Гаврилова (македонски јазик)

Снежана Кирова (англиски јазик)

**Техничко уредување**

Костадин Голаков

Ирина Аржанова

Славе Димитров

**Адреса на организацискиот комитет:**

Воронешки државен универзитет

Филолошки факултет

г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Русија

Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип

Филолошки факултет

ул. „Крсте Мисирков“ бр. 10-А

Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македонија

Е-пошта: [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

Веб-страница: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

CIP - Каталогизација во публикација  
Национална и универзитетска библиотека “Св. Климент Охридски”, Скопје

81(062)

82(062)

316.7(062)

МЕЖДУНАРОДНАЯ научная конференция (2 ; Воронеж ; 2017)

Сборник статей / Вторая международная научная конференция, Воронеж, 10-12 мая 2017 = Сборник на трудови / Втора меѓународна научна конференција, Воронеж, 10-12 мај 2017 = Conference proceedings / Second International Scientific Conference, Voronezh, 10-12 May 2017. - Штип : Универзитет имени Гоце Делчева = Универзитет “Гоце Делчев” = Shtip : Goce Delcev University, 2017. - 642 стр. : табели ; 25 см

Трудови на рус., мак. и англ. јазик. - Фусноти кон текстот. - Библиографија кон трудовите

ISBN 978-608-244-469-7

а) Јазик - Собири б) Книжевност - Собири в) Културологија - Собири  
COBISS.MK-ID 105484554

## **РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

Ольга А. Бердникова, Филологический факультет при ВГУ  
Драгана Кузмановска, Филологический факультет при УГД  
Татьяна А. Тернова, Филологический факультет при ВГУ  
Светлана Якимовска, Филологический факультет при УГД  
Геннадий Ф. Ковалев, Филологический факультет при ВГУ  
Виолета Димова, Филологический факультет при УГД  
Лариса В. Рыбачева, Филологический факультет при ВГУ  
Костадин Голаков, Филологический факультет при УГД

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

Софья Заболотная (Россия)  
Лариса В. Рыбачева (Россия)  
Татьяна А. Тернова (Россия)  
Виолета Димова (Македония)  
Мария Кусевска (Македония)  
Ева Гёргиевска (Македония)  
Даниела Коцева (Македония)  
Силвана Симоска (Македония)  
Татяна Атанасоска (Австрия)  
Олег Н. Фенчук (Беларусь)  
Юлиа Дончева (Болгария)  
Гергана Пенчева-Апостолова (Болгария)  
Биляна Мариц (Босния и Херцеговина)  
Душко Певуля (Босния и Херцеговина)  
Волфганг Моч (Германия)  
Габриелла Б. Клейн (Италия)  
Ева Бартос (Польша)  
Даниела Костадинович (Сербия)  
Тамара Валчич-Булич (Сербия)  
Селена Станкович (Сербия)  
Ахмед Гюншен (Турция)  
Зеки Гюрел (Турция)  
Неджати Демир (Турция)  
Карин Рукэ-Брутэн (Франция)  
Танван Тонтат (Франция)  
Реа Луйич (Хорватия)  
**Ученый секретарь**  
Софья Заболотная  
Татьяна Уланска

**Главный редактор**

Драгана Кузмановска

**Языковая редакция**

Даница Атанасовска-Гаврилова (македонский язык)

Софья Заболотная (русский язык)

Снежана Кирова (английский язык)

**Техническое редактирование**

Костадин Голаков

Ирина Аржанова

Славе Димитров

**Адрес организационного комитета**

Воронежский государственный университет

Филологический факультет

г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Россия

Университет им. Гоце Делчева – Штип

Филологический факультет

ул. „Крсте Мисирков“ д. 10-А

Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македония

Э-почта: [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

Веб-сайт: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

### **EDITORIAL STAFF**

Olga A. Berdnikova, Faculty of Philology, VGU  
Dragana Kuzmanovska, Faculty of Philology, UGD  
Tatyana A. Ternova, Faculty of Philology, VGU  
Svetlana Jakimovska, Faculty of Philology, UGD  
Genadiy F. Kovalyov, Faculty of Philology, VGU  
Violeta Dimova, Faculty of Philology, UGD  
Larisa V. Rybatcheva, Faculty of Philology, VGU  
Kostadin Golakov, Faculty of Philology, UGD

### **INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD**

Sofya Zabolotnaya (Russia)  
Larisa V. Rybatcheva (Russia)  
Tatyana A. Ternova (Russia)  
Violeta Dimova (Macedonia)  
Marija Kusevska (Macedonia)  
Eva Gjorgjievaska (Macedonia)  
Daniela Koceva (Macedonia)  
Silvana Simoska (Macedonia)  
Tatjana Atanasoska (Austria)  
Oleg N. Fenchuk (Belarus)  
Yulia Doncheva (Bulgaria)  
Gergana Pencheva-Apostolova (Bulgaria)  
Biljana Maric (Bosnia and Herzegovina)  
Dushko Pevulja (Bosnia and Herzegovina)  
Wolfgang Motch (Germany)  
Gabriella B. Klein (Italy)  
Ewa Bartos (Poland)  
Danijela Kostadinovic (Serbia)  
Tamara Valchic-Bulic (Serbia)  
Selena Stankovic (Serbia)  
Necati Demir (Turkey)  
Zeki Gurel (Turkey)  
Ahmed Gunshen (Turkey)  
Karine Rouquet-Brutin (France)  
That Thanh-Vân Ton (France)  
Rea Lujic (Croatia)  
Conference secretary  
Sofya Zabolotnaya  
Tatjana Ulanska



**Editor in Chief**

Dragana Kuzmanovska

**Language editor**

Sofya Zabolotnaya (Russian)

Danica Atanasovska-Gavrilova (Macedonian)

Snezana Kirova (English)

**Technical editing**

Kostadin Golakov

Irina Arzhanova

Slave Dimitrov

**Address of the Organizational Committee**

Voronezh State University

Faculty of Philology

10 pl. Lenina, Voronezh, 394006, Russia

Goce Delcev University - Stip

Faculty of Philology

Krste Misirkov St. 10-A

PO Box 201, Stip - 2000, Republic of Macedonia

E-mail: [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

Web-site: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

## СОДРЖИНА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

1. <b>Ануфрієв Олег</b> – КУЛЬТУРНА ІДЕНТИФІКАЦІЯ НЕКРАСОВЦІВ-СТАРОВІРІЦ В ПОНИЗЗИ УКРАЇНСЬКОГО ДУНАЮ: ІСТОРІЯ ТА СТАН ЗБЕРЕЖЕННЯ В СУЧАСНИХ УМОВАХ ПОЛІЕТНІЧНОСТІ (НА МАТЕРІАЛИ ПОЛЬОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ) .....	11
2. <b>Асимопулос Панайиотис</b> - РЫБНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В СОВРЕМЕННОМ ГРЕЧЕСКОМ, РУССКОМ И СЕРБСКОМ ЯЗЫКАХ .....	19
3. <b>Балек Тијана</b> - КОМПАРАТИВНА АНАЛИЗА ТЕМПЕРАТУРНИХ ПРИДЕВА У САВРЕМЕНОМ СРПСКОМ И РУССКОМ ЈЕЗИКУ .....	27
4. <b>Беляева Наталья</b> - ОБРАЗ ДОМА В ТВОРЧЕСТВЕ В. ВЫСОЦКОГО И Ю. ШЕВЧУКА: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ .....	37
5. <b>Бердникова Ольга Анатольевна</b> – ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СИСТЕМЕ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК .....	45
6. <b>Бестолков Дмитрий Александрович</b> – УЧАСТНИК РЖЕВСКОЙ БИТВЫ. ЛИРИЧЕСКИЙ ГЕРОЙ АЛЕКСАНДРА ТВАРДОВСКОГО В КОНТЕКСТЕ РУССКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ ПОЭТИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ.....	55
7. <b>Гладышева Светлана</b> - СУДЬБА РОССИИ И ЕВРОПЫ В ПУБЛИЦИСТИКЕ Д. С. МЕРЕЖКОВСКОГО ПЕРИОДА ЭМИГРАЦИИ.....	63
8. <b>Гончарова Алина</b> - ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МЕТОДИКИ «ТИХОГО ОБУЧЕНИЯ» ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ КЕЙЛЕБА ГАТТЕНЬО .....	69
9. <b>Гоцко Алла Николаевна</b> - СОЦИАЛЬНЫЕ И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ РЕЧЕВОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ- ФИЛОЛОГА .....	79
10. <b>Гузенина Светлана</b> - СЛАВЯНСКИЕ ДУХОВНЫЕ ПАРАЛЛЕЛИ В КУЛЬТУРЕ РОССИИ И МАКЕДОНИИ.....	85
11. <b>Ghențulescu Raluca</b> -демче CULTURAL CHALLENGES IN SPECIALIZED TRANSLATIONS .....	91
12. <b>Демченко Зинаида</b> - КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА И ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ФОРМИРОВАНИЯ У СТУДЕНТОВ КОЛЛЕДЖА ЦЕННОСТНОГО ОТНОШЕНИЯ К УЧЕБНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	101
13. <b>Денкова Јованка</b> - НАУЧНАТА ФАНТАСТИКА НА ИВАН ЕФРЕМОВ .....	111
14. <b>Димова Виолета</b> - ЕСТЕТИКАТА НА КОМУНИКАЦИЈАТА И МЕДИУМИТЕ ВО НАСТАВАТА ПО ЛИТЕРАТУРА .....	121
15. <b>Ѓорѓиева Димова Марија</b> - ЗА АТРАКТИВНОСТА НА ЕДЕН ЖАНР (КНИЖЕВНИТЕ, КНИЖЕВНО-ТЕОРИСКИТЕ И КНИЖЕВНО-ИСТОРИСКИТЕ ИМПЛИКАЦИИ НА ИСТОРИОГРАФСКАТА МЕТАФИКЦИЈА) .....	129
16. <b>Ѓорѓиоска Жаклина</b> - ЦРКОВНОСЛОВЕНИЗМИТЕ ВО ТВОРЕЧКАТА РИЗНИЦА НА АНТЕ ПОПОВСКИ .....	139
17. <b>Ефременкова Татьяна Николаевна</b> - ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИАЛЬНО УСПЕШНОЙ ЛИЧНОСТИ, ЧЕРЕЗ ОРГАНИЗАЦИЮ ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ .....	149
18. <b>Жосу Зоя</b> - ПАМЯТЬ КУЛЬТУРЫ В РОМАНЕ ГЕРМАНА БРОХА «НЕВИНОВНЫЕ» .....	153

19. <b>Зайналова Лариса</b> – СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СИНТАКСИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЙ КАК ОСНОВА ПРОГНОЗИРОВАНИЯ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ .....	157
20. <b>Зуева Надзея</b> - ІДЭЙНЫ БАЗІС НАРОДНАГА БЫЦЦЯ Ў МАЛОЙ ПРОЗЕ БЕЛАРУСКАГА ПІСЬМЕННІКА ЛУКАША КАЛЮГІ .....	163
21. <b>Иванова Бильана, Кирова Снежана, Кузмановска Драгана</b> - ВЛИЈАНИЕ НА ВЕШТИНИТЕ ЗА ПИШУВАЊЕ И ЗБОРУВАЊЕ НА КОМУНИКАЦИЈАТА НА СТУДЕНТИТЕ НА АНГЛИСКИ И ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК .....	173
22. <b>Ивановска Билјана, Кусевска Марија</b> - ПРАГМАТИКА НАСПРОТИ ГРАМАТИКА НАСПРОТИ СЕМАНИКА .....	185
23. <b>Iskrev Dimitar</b> - THE MENTOR AS KEY FIGURE IN WORKPLACE TRAINING .....	193
24. <b>Јакимовска Светлана</b> - ТРАНСФЕРОТ НА КУЛТУРНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ПРИ ПРЕПЕВОТ НА СТИХОЗБИРКАТА БЕЛИ МУГРИ ОД КОЧО РАЦИН .....	201
25. <b>Jankova Natka</b> - INTERCULTURAL COMMUNICATION IN ELT .....	211
26. <b>Jovanov Jane</b> - POLYCONTEXTUAL LINGUACULTURAL COMPETENCE .....	219
27. <b>Југрева Марија</b> - ГРОТЕСКАТА ВО РАСКАЗОТ „МЕТАМОРФОЗА” НА ФРАНЦ КАФКА .....	227
28. <b>Караниколова-Чочоровска Луси</b> - МЕНТАЛИТЕТОТ ВО КУСАТА ПРОЗА НА ЧЕХОВ (ЗА ЖЕНСКИОТ, ЧИНОВНИЧКИОТ И НАРОДСКИОТ МЕНТАЛИТЕТ ВО КУСАТА ПРОЗА НА АНТОН ЧЕХОВ) .....	233
29. <b>Корноглуб Е.В.</b> - ОБРАЗ Л.Н. ТОЛСТОГО В ПОВЕСТИ ИОНА ДРУЦЭ «ВОЗВРАЩЕНИЕ НА КРУГИ СВОЯ» .....	240
30. <b>Коробов-Латынцев Андрей</b> - РУССКАЯ ФИЛОСОФИЯ О ВОЙНЕ И НА ВОЙНЕ .....	245
31. <b>Костюченкова Наталья</b> - МЕТАФОРИЧЕСКАЯ ОРИЕНТАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ГРАММАТИЧЕСКОГО ЯРУСА ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО, АНГЛИЙСКОГО И НОРВЕЖСКОГО ЯЗЫКОВ) .....	257
32. <b>Крикливец Елена</b> - СТИЛЕВАЯ МОДИФИКАЦИЯ РЕАЛИСТИЧЕСКОЙ ПОВЕСТИ В РУССКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРАХ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ ХХ ВЕКА .....	263
33. <b>Krsteva, Marija</b> - FACT VS. FICTION: THE DOUBLING OF THE BIOGRAPHICAL SELF IN BIOFICTIONS ABOUT F.SCOTT FITZGERALD AND ERNEST HEMINGWAY .....	271
34. <b>Кузмановска Драгана, Кирова Снежана, Иванова Бильана</b> - МАКЕДОНСКИОТ ПРЕДЛОГ НА – КАМЕН НА СОПНУВАЊЕ КАЈ ИЗУЧУВАЧИТЕ НА ГЕРМАНСКИОТ И АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК .....	277
35. <b>Кузнецова Татьяна</b> - КУЛЬТУРА ЭТНОСА В ФИЛОСОФСКО-ЭСТЕТИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ .....	287
36. <b>Kyrchanoff Maksym</b> - MODERNISM, FUTURISM AND AVANT-GARDE AS INTELLECTUAL MOTHERLANDS OF TRANSFORMATIONS IN CHUVASH IDENTITY IN THE POETRY OF GENNADIИ АИИ .....	295
37. <b>Лазарев Андрей</b> - «СЛАВЯНСКИЙ ВЕСТНИК» И МОСКОВСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ СЪЕЗД (1867) .....	307
38. <b>Леонтиќ Марија</b> - ПОТЕКЛО НА ТУРСКАТА ЛЕКСЕМА (х)ане/(х)ана (hane) И НЕЈЗИНА АДАПТАЦИЈА ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК КАКО СУФИКС .....	313
39. <b>Лапыгина Мария</b> - ОПИСАНИЕ КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ СЕРБСКОГО И РУССКОГО НАРОДА В СТАНДАРТНЫХ КОММУНИКАТИВНЫХ СИТУАЦИЯХ .....	321
40. <b>Lisjak Anton</b> - TRAGOVI RAZVOJA SLAVENSKOG IDENTITETA U POVIJESNIM IZVORIMA SREDNJEГА VIJEKA .....	329

41. <b>Майсюк Ольга</b> - ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГРАММАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ РУССКОГО И ТУРКМЕНСКОГО ЯЗЫКОВ .....	341
42. <b>Макаријоска Лилјана</b> - ЛЕКСИЧКИОТ ПОДБОР ВО ПРОЗАТА НА ВЛАДО МАЛЕСКИ .....	349
43. <b>Марковиќ Михајло, Новотни Соња</b> – ЈАЗИЧНАТА ПОЛИТИКА НА РМ И ОДНОСОТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ КОН МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК .....	359
44. <b>Маролова Даринка, Ѓорѓиевска Ева</b> - БИРГЕРОВАТА „ЛЕНОРЕ“ – ПАРАДИГМА ЗА НЕПРЕБОЛНА ЛЮБОВ .....	367
45. <b>Меркулова Инна</b> - ЛЕКСИКА МАКЕДОНСКОГО ЯЗЫКА НА ОБЩЕСЛАВЯНСКОМ ФОНЕ .....	373
46. <b>Методијески Дејан, Голаков Костадин</b> - МАКЕДОНИЈА КАКО ПОТЕНЦИЈАЛНА ДЕСТИНАЦИЈА ЗА РУСКИТЕ ТУРИСТИ .....	383
47. <b>Михайлова Ирина</b> - РОЛЬ ИНОЯЗЫЧНЫХ ВКРАПЛЕНИЙ В УСТАНОВЛЕНИИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ СВЯЗЕЙ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В.О. ПЕЛЕВИНА .....	393
48. <b>Михайлова Елена, Чжоу Жуйгао</b> - ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ С КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК .....	399
49. <b>Младеноски Ранко</b> - ПОЕТСКИОТ ОРАТОРИУМ НА БЛАЖЕ КОНЕСКИ .....	409
50. <b>Moretti Violeta</b> - LATIN PROVERBS AS A TWO-WAY ROAD OF CULTURAL TRANSFER .....	419
51. <b>Негријеска Надица</b> – КОНТРАСТИВНА АНАЛИЗА НА МОЖНИОТ НАЧИН ВО ИТАЛИЈАНСКИОТ И МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ВРЗ ПРИМЕРИ ЕКСЦЕРПИРАНИ ОД РОМАНОТ CANONE INVERSO ОД АВТОРОТ ПАОЛО МАУРЕНСИГ И ПРЕВОДОТ НА МАКЕДОНСКИ .....	427
52. <b>Недјурмагомедов Георгиј</b> - ДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ УЧАЩИХСЯ СТАРШИХ КЛАССОВ .....	437
53. <b>Новотни Соња, Марковиќ Михајло</b> – КОНТРАСТИВНА АНАЛИЗА НА РАЗВОЈОТ НА ПОЛУВОКАЛИТЕ ВО ДВА ПАТЕРИЦИ СО МАКЕДОНСКА ЦРКОВНОСЛОВЕНСКА РЕДАКЦИЈА .....	445
54. <b>Орлова Надежда</b> - БИБЛЕЙСКОЕ ИМЯ В СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКАХ: АГАРЬ .....	455
55. <b>Пасмарнова Валерия</b> - ВИДЕО-КЕЙС КАК ФОРМА ОБУЧЕНИЯ НА СТЫКЕ ВЕБИНАРА И КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ .....	465
56. <b>Петровска- Кузманова Катерина</b> - „МАЈСТОРОТ И МАГАРИТА“ ОД М. БУЛГАКОВ НА СЦЕНАТА НА МАКЕДОНСКИОТ НАРОДЕН ТЕАТАР .....	473
57. <b>Плахтиј Татьяна</b> - РЕМИНИСЦЕНЦИИ КАК АКТУАЛИЗАТОРЫ НОВЫХ СМЫСЛОВ В ПЬЕСАХ УКРАИНСКОГО ДРАМАТУРГА XX СТОЛЕТИЯ НИКОЛАЯ КУЛИША .....	481
58. <b>Пляскова Елена</b> – ОТРАЖЕНИЕ НАРОДНОГО ЮМОРА В НЕМЕЦКИХ КОМПАРАТИВНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ .....	491
59. <b>Pop Zarijeva Natalija, Iliev Krste</b> - THE CONTRIBUTION OF “DRACULA UNTOLD” TO THE EVOLUTION OF BRAM STOKER’S DRACULA: A COMPARATIVE ANALYSIS OF THE PROTAGONISTS .....	497
60. <b>Попова Дарња</b> - БЕЗУМНЫЙ МЕЧТАТЕЛЬ»: РЕЦЕПЦИЯ ЛИЧНОСТИ И ТВОРЧЕСТВА Э. ПО ВО ФРАНЦУЗСКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ КРИТИКЕ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX – ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВВ. ....	505
61. <b>Продановска-Попоска Весна</b> - ПРЕГЛЕД НА МЕТОДИТЕ И ТЕХНИКИТЕ ПРИ ИЗУЧУВАЊЕТО НА СТРАНСКИ ЈАЗИК ВО ОДНОС НА ПРАВИЛНИОТ ИЗГОВОР .....	515
62. <b>Розенфелд Марьяна</b> - РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ОБЩЕНИИ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ .....	523

63.	<b>Roitberg Natalia</b> – THE STRUCTURE OF A LANGUAGE LESSON .....	531
64.	<b>Росенко Н.И.</b> - О НЕКОТОРЫХ НАПРАВЛЕННОСТЯХ ЭКОНОМИКО-ПРАВОВОЙ КУЛЬТУРЫ ЮРИСТА .....	539
65.	<b>Ряполов Сергей Владимирович</b> - ФИЛОСОФИЯ О. ФЕОФАНА (АВСЕНЕВА) В КОНТЕКСТЕ ВОРОНЕЖСКОГО ФИЛОСОФСКОГО ТЕКСТА .....	543
66.	<b>Саломатина Мария</b> - ЭССЕИСТИКА ПЕТРА ВАЙЛЯ, ИЛИ БЕСКОНЕЧНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ .....	551
67.	<b>Симонова Светлана, Белоусов Арсений</b> - К ВОПРОСУ ОБ ЭТИКО-ЭСТЕТИЧЕСКОМ СИНТЕЗЕ В ИКОНОПИСИ ВИЗАНТИИ И ДРЕВНЕЙ РУСИ .....	561
68.	<b>Соловьев Дмитрий</b> - СИСТЕМА КУРАТОРСТВА УНИВЕРСИТЕТОВ .....	569
69.	<b>Стојановска-Стефанова Анета</b> - КУЛТУРНИ ПРЕОБРАЗБИ КАЈ ДРЖАВИТЕ ВО УСЛОВИ НА ГЛОБАЛИЗАЦИЈА .....	573
70.	<b>Тасевска Марица, Хаџи-Николова Адријана</b> – АНГЛИЦИЗМИТЕ ВО ГЕРМАНСКИОТ ЈАЗИК ВРЗ ПРИМЕРИ ОД СПИСАНИЈАТА „JOY“ и „WOMAN“ .....	579
71.	<b>Тернова Татјана</b> - ОБРАЗ РЕВОЛУЦИИ В ЛИРИКЕ АНАТОЛИЈА МАРИЕНГОФА .....	591
72.	<b>Тодорова Марија</b> - УСВОЈУВАЊЕ НА ВТОР ЈАЗИК .....	597
73.	<b>Тоевски Свето</b> - АНТРОПОЛОШКАТА ЛИНГВИСТИКА ВО МАКЕДОНИЈА И НЕЈЗИНИОТ ПОГЛЕД НА ГАНЕ ТОДОРОВСКИ И ПЕТРЕ М.АНДРЕЕВСКИ 605 .....	
74.	<b>Тресцова С.В., Трощинская-Степушина Т.Е.</b> - КЛАССИЧЕСКАЯ МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ .....	629
75.	<b>Уланска Татјана</b> – КОГНИТИВНИТЕ МЕХАНИЗМИ ПРИ ПРОЦЕСОТ НА ЗБОРООБРАЗУВАЊЕ ВО АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК .....	633
76.	<b>Филошкина Светлана</b> - ТЕЛЕСНЫЕ ОБРАЗЫ В РОМАНЕ М. ОНДАТЖЕ «АНГЛИЙСКИЙ ПАЦИЕНТ» .....	639
77.	<b>Хайдер Джамил Джабер Альшинаинин</b> - МЕЖДУНАРОДНЫЕ КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ ИРАКА В ЭПОХУ СОЦИОПОЛИТИЧЕСКИХ ИЗМЕНЕНИЙ .....	645
78.	<b>Холина Дарья Александровна</b> - ДВИЖУЩИЙСЯ СУБЪЕКТ В РАННЕЙ И ПОЗДНЕЙ ЛИРИКЕ У. Б. ЙЕЙТСА .....	651
79.	<b>Цыганкова Яна</b> - РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБРАЗА ВАМПИРА В РОМАНАХ ЭНН РАЙС И ПОППИ З. БРАЙТ «ИНТЕРВЬЮ С ВАМПИРОМ» И «ПОТЕРЯННЫЕ ДУШИ» .....	659
80.	<b>Чуносова Ирина</b> - УЧЕБНАЯ МОТИВАЦИЯ КАК ПСИХОЛОГО- ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА .....	665
81.	<b>Шутаров Васко</b> - МЕЃУНАРОДНИ КУЛТУРНИ ВРСКИ ВО ВРЕМЕ НА СОЦИО-ПОЛИТИЧКИ ПРОМЕНИ .....	671



УДК: 378:82

## ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СИСТЕМЕ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

**Ольга Анатольевна Бердникова**

**Декан филологического факультета, Воронежский государственный университет**

**Аннотация:** В статье поставлены проблемы филологического образования в современном вузе и школе и вопрос об интеграционных процессах в системе гуманитарных наук. Автор заявляет тезис о том, что современное гуманитарное образование может и должно формировать духовно-нравственную доминанту человека как гарантию его личностного начала. Значимость филологического образования возрастает в силу того, что в нем востребованными оказывается культура в большом объеме ее компонентов. Изучение русского языка и русской литературы способны во многом определять ценностную парадигму современного молодого человека. Значительно возрастает потребность в раскрытии сугубо духовных проблем русской классики и современной литературы, духовности слова в целом. В статье дается характеристика новых просветительских проектов из опыта работы филологического факультета Воронежского государственного университета.

**Ключевые слова:** филологическое образование, духовность, нравственные императивы, русская литература, русский язык, новые проекты

Проблемы образования – самые актуальные в современную эпоху. Преподавание литературы и истории в школе и вузе выходит на уровень государственной задачи, обсуждение которой в тех или иных формах предлагает специалистам и широким общественным кругам Президент России В.В. Путин. В его недавних телевизионных выступлениях и последних решениях явно просматривается стремление придать русскому языку и русской литературе статус особенно значимого геополитического и культуuroобразующего фактора. Именно Россия, по признанию многих зарубежных ученых, является литературоцентричной страной, то есть страной, в которой литература и язык являются основными и высшими формами выражения национального самосознания и духа народа, высшим способом реализации духовных потенций образования и просвещения. В России изначально сложилось особое отношение к слову, обусловленное религиозной традицией почитания Слова Божия и Бога как Логоса.

На повестке дня современного образовательного процесса в вузе и школе – вопрос о необходимости сохранения гуманитарной составляющей, и он становится все более значимым. В воронежском государственном университете реализуются заложенные в образовательных стандартах нового поколения возможности преподавания дисциплин филологического цикла на всех факультетах. Так в бакалавриате преподается «Русский язык для устной и письменной коммуникации», а в магистратуре – «Филологическое обеспечение профессиональной деятельности».

Сегодня все больше говорят об интеграции гуманитарных наук, о возможностях создания междисциплинарных магистерских программ и специализаций. Филология все чаще вступает в сотрудничество с историей, философией, культурологией, социологией, психологией и педагогикой. Современный философ Валерий Подорога в одном из выступлений говорил о необходимости для филолога «хорошей философской выучки», но можно пожелать и философам, и психологам, и историкам «хорошей филологической выучки».

Впрочем, примеры плодотворного сотрудничества уже известны: это философско-филологические семинары в ВГУ, посвященные творчеству А. Платонова, в течение ряда лет проводимые усилиями ученых философско-психологического и филологического факультетов. Последнее десятилетие XX века было временем обретения и открытия А. Платонова как вершинной фигуры отечественной и мировой литературы. Однако относить писателя к писателям советским столь же ошибочно, как и к антисоветским. Сегодня для нас важнее то, что в произведениях Платонова аккумулируются основные историософские, естественнонаучные, политические и духовные события XX века. И только объединенными усилиями философов и филологов может быть раскрыта заключенная в самой грамматике оригинальные философские идеи писателя.

Реальными воплощением интеграционных процессов стал состоявшийся 1-2 декабря 2016 года в воронежском государственном университете всероссийский форум «Непрерывное гуманитарное образование и проблемы сохранения национальной и культурной идентичности», собравший ученых-гуманитариев из 60 регионов России. На Форуме обсуждались разные формы и методы организации гуманитарного образования в вузе и школе, новые методики преподавания гуманитарных дисциплин, новые формы внеаудиторной деятельности. В докладах и дискуссиях лейтмотивом звучало стремление современных ученых и педагогов выработать концепцию непрерывного гуманитарного образования, охватывающего все ступени образования – от школы до института повышения квалификации, а также выработать современные формы гуманитарного просвещения всех групп населения страны.

В молодежной студенческой среде растет понимание того, что литература и другие гуманитарные науки обладает высоким развивающим потенциалом. В воронежском университете 17-19 апреля 2017 года успешно прошел II международный студенческий форум «Студенческое сообщество и развитие гуманитарных наук в XXI веке», который объединил студентов-филологов, историков, философов, юристов, журналистов, культурологов, лингвистов из разных стран Европы, Азии, разных городов России. Более 400 участников в смешанных – междисциплинарных – секциях выступили с научными докладами, студенты разных гуманитарных факультетов нашли общий язык – язык гуманитарных наук, опирающийся на гуманитарные ценности. Во многих выступлениях звучало желание молодых людей разработать инновационные подходы в исследованиях актуальных научных проблем.

На филологическом факультете проводятся интеллектуальные литературные игры для студентов других гуманитарных факультетов ВГУ и негуманитарных вузов Воронежа, приуроченные к юбилеям русских и зарубежных писателей и поэтов. Уже проведены игры, посвященные творчеству И.А. Бунина «Благосклонное участие»(2013-2014), юбилею С. Есенина «Знакомый ваш Сергей Есенин»(2015), юбилейная «Шекспировская игра» (2016). Они вызвали большой интерес у студентов, настроение которых эволюционирует от недоверия – к увлечению. Знание биографии, основных произведений писателя или поэта, чтение наизусть и инсценировки – все это развивает творческие способности студентов, их интеллектуальные навыки и компетенции.

Гуманитарное образование является основной сферой, способной формировать в человеке систему ценностей и мировоззрение благодаря самим предметам гуманитарных наук – литературе и языку, истории, философии, культуре, укорененным в национальной духовной традиции, в духовном и культурном коде нации. О воздействии языка на формирование ценностной системы человека размышляет известный современный филолог В.Ю. Троицкий, одним из первых поставивший вопрос о духовности слова: «Одухотворенный русский язык — душа России, ее святыня. Мы, как зеницу ока, должны беречь родное слово. Слово дано для стремления к истине. Судьба наша — в словах, нами произносимых. Всякое зло исходит от неясного и лживого слова. Грех произносить слова, чуждые чувству и душе своей. Законом должно стать: «не помысли слова, ведущего к злу». Нет ничего глубже родного слова, и не следует охотиться за чужими словами: всегда есть нужное слово в родной нашей речи»<sup>14</sup>.

Значимость филологического образования потому и возрастает, что в нем востребованными оказываются и светское и религиозное понятия

---

<sup>14</sup> Троицкий В.Ю. Духовность слова / В.Ю.Троицкий. – М.: ИТРК, 2001. 184с.

духовности в силу того, что в основе лежит освоение культуры в достаточно большом объеме ее компонентов. Согласно одному из постулатов христианской антропологии, предполагающей трихотомическую субстанцию человека (дух–душа–тело), именно «дух в человеческой природе более всего соответствует личности»<sup>15</sup>.

В трудах многих современных ученых осуществляется осмысление доктринальных положений христианства в их отношении к художественному творчеству. Более того, уже существуют попытки разработать «духовную психологию»<sup>16</sup>, «духовную антропологию» и «духовную философию»<sup>17</sup>, а в литературоведении обосновать понятия «духовный реализм»<sup>18</sup>, «христианский реализм»<sup>19</sup> как основной художественный метод русской литературы.

Духовность в ее светском истолковании всегда учитывалась в преподавании гуманитарных, особенно филологических, дисциплин. А вот «религиозное призвание русской словесности»<sup>20</sup> начало осмысливаться в современной науке лишь на рубеже XX–XXI веков. Между тем в России традиционно большая часть художественных интерпретаций реальности осуществлялась на религиозном языке, чему доказательством является наличие религиозно значимой, духовно-нравственной проблематики во всех значительных произведениях русской классики XIX и XX веков. И выявление этой проблематики становится задачей вузовского и школьного преподавания литературы и русского языка. Все более очевидным становится тот факт, что представление о «нравственном чувстве» и его развитии могут дать, в первую очередь, филологические дисциплины. Приоритет русской литературы в этом отношении неоспорим, так как именно русское художественное сознание,

---

<sup>15</sup> Лосский В.Н. Очерк мистического богословия восточной церкви. Догматическое богословие / В.Н. Лосский – М.: Центр «СЭИ», 1991. 288 с.

<sup>16</sup> Зинченко В.П. Посох Мандельштама и трубка Мамардашвили: К началам органической психологии / В.П. Зинченко – М.: «Новая школа», 1997. 336с.

<sup>17</sup> Корольков Александр. Духовная антропология / Александр Корольков. – Спб.: Изд-во С.-Петербургского университета, 2005. 324 с.

<sup>18</sup> Любомудров А.М. Духовный реализм в литературе русского зарубежья. Борис Зайцев. Иван Шмелев / А.М. Любомудров. – СПб.: «Дмитрий Буланин», 2003. 272 с.

<sup>19</sup> Захаров В.Н. Христианский реализм в русской литературе / В.Н. Захаров // Евангельский текст в русской литературе XVIII–XX веков: Цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр: Сб. науч. тр. Вып.3. –Петрозаводск: Изд-во Петрозаводского университета, 2001. – С. 5-20.

<sup>20</sup> Лосская-Семон М.В. Несколько замечаний по поводу религиозного призвания русской литературы / М.В. Лосская-Семон. // Русская литература. – 1995. – №1. – 28-33.

по признанию западных ученых, непосредственно связано с нравственными категориями, прежде всего, с совестью.

Отличительным качеством нашей отечественной словесности и главной проблемой всей русской литературы замечательный ученый-филолог русского зарубежья Петр Михайлович Бицилли считал «проблематику Духа»: «В классической русской литературе нашли свое самое острое, самое углубленное выражение все стороны проблематики Духа.... В Царстве Духа, в мире чистых идей, Блок *требует* Пушкина и Пушкин Блока. В этом Царстве нет времени, и в этом смысле русская литература не имеет хронологии» (курсив П.Бицилли. – О.Б.)<sup>21</sup>.

Духовно-религиозный потенциал русской литературы можно увидеть в творчестве каждого крупного писателя и поэта. Созданы основательные труды, в которых показан «путь А.С. Пушкина к православию»<sup>22</sup>, дан «опыт духовной биографии» Н.В. Гоголя<sup>23</sup>, осмыслены «философия и религия Ф.М. Достоевского»<sup>24</sup>. В контексте христианской духовной традиции рассмотрены произведения Ф.И. Тютчева, И.А. Бунина, М.А. Булгакова, М.А. Шолохова, А. Ахматовой, Б. Пастернака, Н.С. Гумилева<sup>25</sup>.

В вузовской и школьной практике преподавания литературы необходимо знакомить студентов с этим – едва ли не самым значимым – аспектом проблематики русской литературы, позволяющим показать самые глубинные смыслы той ее доминантной темы, которую так точно обозначил Ф.М. Достоевский: «Тут дьявол с Богом борется, а поле битвы сердца людей».

Велика роль русской литературы в формировании ценностной ориентации современного молодого человека, оказавшегося в ситуации нравственной путаницы нашей рубежной эпохи. Действительно, еще

<sup>21</sup> Бицилли П.М. Избранные труды по филологии/П.М.Бицилли.– М.: «Наследие», 1996. 707 с.

<sup>22</sup> Пушкин А.С.: путь к Православию. Изд. второе, испр.и доп.– М.: Изд-во «Отчий дом», 1999. –

<sup>23</sup> Воропаев В.А. Николай Гоголь: опыт духовной биографии.- М.: Паломник, 2014.336с.

<sup>24</sup> Преподобный Иустин (Попович). Философия и религия Ф.М.Достоевского / Преподобный Иустин (Попович). – М.: «Издатель Д.В.Харченко», 2008. 311 с.

<sup>25</sup> См.: Н.П. Саблина. «Не слышатели забывливы слова, но творцы». Органичное православие русской поэзии // Христианство и русская литература: Сб. 3. СПб., 1999; И.А. Есаулов Пасхальность русской словесности.– М., 2004; Т.А. Кошемчук. Русская литература в православном контексте. – СПб., 2009; О.А. Бердникова «Так сладок сердцу Божий мир»: творчество И.А. Бунина в контексте христианской духовной традиции. – Воронеж, 2009; О.А. Бердникова. Духовные проблемы русской литературы XX века. – Воронеж, 2016. Часть 1.



совсем недавно в документах высших государственных структур, занимающихся вопросами образования, было записано, что образование призвано формировать «потребителя», «конкурентно способный человеческий капитал». «Повреждение умов» проявляется в размывании традиционных духовно-нравственных констант. Ведь данные различных опросов уже свидетельствуют о том, что современные молодые люди просто не понимают значения слов «духовность», «нравственность», «мораль», «совесть», «жалость», «милосердие», на которых базируется русское сознание. В СМИ и массовой культуре молодого человека ориентируют только на получение собственного удовольствия, учат вырабатывать гедонистическую позицию, проповедуется крайний индивидуализм, целенаправленно дискредитируется отношение к родителям и учителям, культивируется жестокость. Многие современные ученые озабочены вопросом о том, не приведет ли все это к глобальному смещению традиционной для России христианской духовной и нравственной парадигмы.

Именно поэтому русская литература и русский язык, равно как и филологические науки, их изучающие, являются в наше время ареной острой духовной борьбы. От того, как говорят и мыслят, что читают и смотрят люди рубежа XX и XXI веков, как интерпретируются классические и современные произведения, во многом зависит духовно-нравственное состояние общества в целом и отдельного человека в частности. Вот почему такими спорами сопровождаются современные экранизации и театральные интерпретации классических произведений, так горячо обсуждаются перечни обязательной художественной литературы и детского чтения для современной школы, основные образовательные программы бакалавриата и магистратуры в вузе.

Удастся ли нам сохранить основную особенность русской культуры и русского просвещения – «нравственность внутреннего состояния мыслящего духа» (И.В. Киреевский)? Как приобщить студенческую молодежь современных вузов и учащихся школ к чтению серьезной литературы?

Как филологи могут помочь книге в современном мире приходиться к молодому читателю, помочь читателю найти хорошую книгу в море плохой литературы в книжных магазинах, полки которых ломятся от глянцевообложечных томов, а интернет переполнен списками хитов?

Однако нередко звучит вопрос о том, хочет ли и способен ли современный читатель, отвыкший от серьезного чтения, читать что-то духовно осмысленное? Однако колоссальный успех книги архимандрита Тихона (Шевкунова) «Несвятые святые» и другие рассказы» (2011), тираж которой за несколько лет превысил 1100 000 экземпляров, показал, что у широкого круга читателей не потерян интерес к произведениям, открыто несущим духовно-нравственное содержание. Небольшие и простые рассказы о поразительном действии Божественного Промысла в жизни

человека оказались интересны и верующим, и неверующим, и сомневающимся. Монах, написавший бестселлер (так назвали архимандрита Тихона (Шевкунова) журналисты), оказался способным показать то, что художественно изобразить крайне трудно – путь к «правильному устроению духовной жизни» (свят. Тихон Задонский).

Большой интерес у студентов вызвали две новинки современного литературного процесса: роман Евг. Вололазкина «Лавр»(2012) и роман З. Прилепина «Обитель» (2014). Легко воспринимается молодыми читателями модернистская поэтика романа «Лавр» – аллюзивность, пересечение временных планов, языковые вкрапления из современной эпохи, игровые формы взаимодействия автора с читателями. В романе показан поиск духовного смысла существования человека, сложный процесс ментального и духовного самоопределения героя, весьма поучительного для современного человека. Роман насыщен философской и религиозной проблематикой. А теперь и новый роман Евг. Водолазкина «Авиатор» (2016) уже обсуждается в критике и в студенческих аудиториях.

Роман З. Прилепина «Обитель» уже стал (по библиотечным опросам) лидером читательского внимания в 2014 -2015 годах, получил престижные премии. Трагические ситуации лагерной жизни Соловецкой обители эпохи СЛОНа (Соловецкого лагеря особого назначения) заставляют задуматься о судьбе человека, часто оказывающегося перед выбором – жить по совести даже в том мире, где не действены никакие нравственные нормы, или выжить любой ценой, отбирая последнее у ближнего, убивая, предавая. Это острейшая современная проблема решается автором с привлечением идей и мотивов русской классики, а также христианского «контекста понимания» (М. Бахтин).

В свете этих тенденций духовно-нравственный потенциал филологического образования и просвещения должен быть максимально востребован и успешно реализован в современной высшей и средней школах.

Новой формой просвещения, призванной развивать «нравственное чувство» современного студенчества, явился предложенной филологическим факультетом ВГУ и реализованный в «Год литературы» проект «Филологи ВГУ – студентам ВГУ». Филологи-выпускники 2015 года на всех факультетах университета прочитали лекции о новинках современной русской литературы. Обсуждая вместе с молодыми лекторами те произведения, которые получили престижные литературные премии или входили в шорт-листы номинантов премий, студенты университета получали представление о том, что действительно можно и нужно читать сегодня, что является в наши дни подлинной новой русской литературой, достойной традиций великой классики XIX и XX веков. Для чтения и обсуждения предлагались произведения Л.Бородина, Б.Екимова, О.Павлова, С.Василенко, С. Шаргунова, В.Пелевина, Р. Сенчина, Д. Гуцко,

З. Прилепина, О. Николаевой, Евг. Водолазкина, М. Елизарова, А. Терехова, А. Иванова и других авторов, представляющих разные течения современного литературного процесса. Вместе с тем именно в творчестве этих современных русских писателей (в большей или меньшей степени) сохраняется сердечность русской литературы, ее непосредственная связь с совестью.

В русле данного проекта находила отражение и собственно духовная литература: современная православная проза, творчество духовных поэтов Александра Солодовникова, архиепископа Иоанна Сан-Францисского (князя Шаховского), воронежского священника Геннадия Заридзе, возвращенного из небытия духовного писателя В.А. Никифорова-Волгина и других.

Защиты магистерских и кандидатских диссертаций на подобные темы является еще одним способом просвещения, своего рода рекламой произведений, открыто представляющих православную систему ценностей.

На стенде филологического факультета ВГУ долгое время висел рассказ современного американского автора Майка Гелприна «Свеча горела». В нем повествуется о последнем учителе литературы и его последнем ученике - роботе, пожелавшем учиться читать и понимать литературу и поплатившемся за это гибелью — утилизацией. Однако этот печальный рассказ заканчивается на оптимистической ноте: отчаявшегося учителя, уже готового покончить жизнь самоубийством, останавливает звонок в дверь, у которой стоят двое детей (их домашним воспитателем и был тот самый робот): «Мело, мело по всей земле во все пределы! — звонко выкрикнула вдруг девочка. «Свеча горела на столе, свеча горела», сказал мальчик». Эти знаменитые стихи Б.Пастернака, ставшие своеобразным паролем, символизируют те подлинные ценности, хранителем которых остается литература, в этом и видится миссия книги в современном мире. И пока книга несет эту миссию, учитель и преподаватель литературы, издатель и библиотекарь, продавец книжного магазина и работник музея сможет сказать молодым читателям так, как говорит в рассказе американского писателя старый учитель: «Входите. Входите, дети».

### **Литература:**

1. Бицилли П.М. Избранные труды по филологии/П.М.Бицилли.– М.: «Наследие», 1996. 707 с.
2. Бердникова О.А. «Так сладок сердцу Божий мир»: творчество И.А. Бунина в контексте христианской духовной традиции. – Воронеж, 2009; О.А. Бердникова. Духовные проблемы русской литературы XX века. – Воронеж, 2016. Часть 1.
3. Воропаев В.А. Николай Гоголь: опыт духовной биографии.- М.: Паломник, 2014.336с.

4. Захаров В.Н. Христианский реализм в русской литературе / В.Н.Захаров // Евангельский текст в русской литературе XVIII–XX веков: Цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр: Сб. науч. тр. Вып.3. –Петрозаводск: Изд-во Петрозаводского университета, 2001. – С. 5-20.
5. Зинченко В.П. Посох Мандельштама и трубка Мамардашвили: К началам органической психологии / В.П.Зинченко – М.: «Новая школа», 1997. 336с.
6. Корольков Александр. Духовная антропология / Александр Корольков. – Спб.: Изд-во С.-Петербургского университета, 2005. 324 с.
7. Кошемчук Т.А. Русская литература в православном контексте. – СПб., 2009;
8. Лосский В.Н. Очерк мистического богословия восточной церкви. Догматическое богословие / В.Н. Лосский – М.: Центр «СЭИ»,1991. 288 с.
9. Лосская-Семон М.В. Несколько замечаний по поводу религиозного призвания русской литературы / М.В. Лосская-Семон. // Русская литература.– 1995.– №1.–28-33.
10. Любомудров А.М. Духовный реализм в литературе русского зарубежья. Борис Зайцев. Иван Шмелев / А.М.Любомудров. – СПб.: «Дмитрий Буланин», 2003. 272 с.
11. Преподобный Иустин (Попович). Философия и религия Ф.М.Достоевского / Преподобный Иустин (Попович). – М.: «Издатель Д.В.Харченко», 2008. 311 с.
12. Пушкин А.С.: путь к Православию. Изд. второе, испр.и доп.– М.: Изд-во «Отчий дом», 1999.
13. Саблина Н.П. «Не слышатели забытливый слова, но творцы». Органическое православие русской поэзии // Христианство и русская литература: Сб. 3. СПб., 1999; И.А. Есаулов Пасхальность русской словесности.– М., 2004;
14. Троицкий В.Ю. Духовность слова / В.Ю.Троицкий. – М.: ИТРК, 2001. 184с.